RADA MIEJSKA
w BISKUPCU

Uchwała Nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

w sprawie zmian budżetu i w budżecie Gminy Biskupiec na 2019r.

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (t.j.Dz.U. z 2019r. poz.506) oraz art.211 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (tj. Dz.U. z 2017r. poz.2077 ze zm.) **Rada Miejska uchwala, co następuje:**

§ 1.W uchwale Nr IV/28/2019 z dnia 31 stycznia 2019r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Biskupiec na 2019r., wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. Budżet Gminy na 2019r. po zmianach:
Dochody budżetu gminy w wysokości 111.838.604,62zł
z tego: dochody bieżące w wysokości 82.602.271,19zł,
dochody majątkowe w wysokości 29.236.333,43zł.
Wydatki budżetu gminy w wysokości 129.564.299,45zł
z tego: wydatki bieżące w wysokości 80.599.060,69zł,
wydatki majątkowe w wysokości 48.965.238,76zł.

§ 3.
1.Wydatki inwestycyjne w 2019r. w wysokości 46.202.338,76zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2.
2.Pozostałe wydatki majątkowe w 2019r. w wysokości 2.762.900zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3.
3.Dotacje dla gminnych instytucji kultury w wysokości 4.020.000zł, zgodnie z załącznikiem Nr 4.
4. Dotacje celowe dla podmiotów nie zaliczanych do sektora finansów publicznych na zadania zlecone do realizacji w wysokości 1.551.800zł, zgodnie z załącznikiem Nr 5.

§ 4.
1. Deficyt budżetu gminy w wysokości 17.725.694,83zł zostanie pokryty przychodami z kredytów w wysokości 9.671.000zł i wolnymi środkami w wysokości 8.054.694,83zł.
2. Przychody budżetu w wysokości 21.054.694,83zł, rozchody w wysokości 3.329.000zł zgodnie z załącznikiem Nr 6.

§ 5
Limity zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych oraz kredytów i pożyczek zaciąganych na :
1) finansowanie przejściowego deficytu budżetu w kwocie - 3.000.000zł,
2) pokrycie planowanego deficytu - 9.671.000zł,
3) spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów w kwocie - 3.529.000zł.

§ 6 Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Biskupca.

§ 7 Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Warmińsko-Mazurskiego.

GMINA BISKUPIEC

Przewodnicząca Rady
A. Radziszewska
Alina Radziszewska

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

Dział	Rozd.	§	Wyszczególnienie	WYDATKI plan	Zmniejszenia	Zwiększenia	WYDATKI plan po zmianach
600			**TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**	**4 096 881,00**	**300 000,00**	**0,00**	**3 796 881,00**
	60016		*Drogi publiczne gminne*	2 500 521,00	300 000,00	0,00	2 200 521,00
		6050	Wydatki na inwestycje jednostek budżetowych	1 630 000,00	300 000,00	0,00	1 330 000,00
710			**DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA**	**383 000,00**	**20 000,00**	**20 000,00**	**383 000,00**
	71004		*Plany zagospodarowania przestrzennego*	320 000,00	20 000,00	20 000,00	320 000,00
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	20 000,00	0,00	20 000,00	40 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	300 000,00	20 000,00	0,00	280 000,00
750			**ADMINISTRACJA PUBLICZNA**	**16 459 894,74**	**167 000,00**	**0,00**	**16 292 894,74**
	75023		*Urzędy gmin*	10 060 004,05	167 000,00	0,00	9 893 004,05
		6050	Wydatki na inwestycje jednostek budżetowych	2 453 772,05	167 000,00	0,00	2 286 772,05
754			**BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA**	**685 787,00**	**0,00**	**5 000,00**	**690 787,00**
	75411		*Komendy Powiatowe PSP*	0,00	0,00	5 000,00	5 000,00
		2320	Dotacje celowe dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jst	0,00	0,00	5 000,00	5 000,00
801			**OŚWIATA I WYCHOWANIE**	**23 344 103,00**	**0,00**	**43 081,00**	**23 387 184,00**
	80101		*Szkoły podstawowe*	14 033 210,00	0,00	43 081,00	14 076 291,00
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	353 000,00	0,00	18 081,00	371 081,00
		4300	Zakup usług pozostałych	114 000,00	0,00	25 000,00	139 000,00
851			**OCHRONA ZDROWIA**	**500 000,00**	**2 550,00**	**7 399,00**	**504 849,00**
	85153		*Zwalczanie narkomanii*	26 000,00	2 550,00	2 550,00	26 000,00
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	2 000,00	0,00	2 550,00	4 550,00
		4300	Zakup usług pozostałych	18 000,00	2 550,00	0,00	15 450,00
	85154		*Przeciwdziałanie alkoholizmowi*	344 000,00	0,00	4 849,00	348 849,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	92 026,00	0,00	4 064,00	96 090,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	16 883,00	0,00	687,00	17 570,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	2 305,00	0,00	98,00	2 403,00
852			**POMOC SPOŁECZNA**	**7 095 225,00**	**4 199,00**	**172 347,00**	**7 263 373,00**
	85202		*Domy pomocy spoecznej*	1 250 000,00	0,00	123 800,00	1 373 800,00
		4330	Zakup usług przez jst od innych jst	1 250 000,00	0,00	123 800,00	1 373 800,00
	85203		*Ośrodki wsparcia*	171 839,00	4 199,00	8 128,00	175 768,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	75 606,00	0,00	6 769,00	82 375,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	15 104,00	0,00	1 129,00	16 233,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	1 904,00	0,00	76,00	1 980,00
		4170	Wynagrodzenia bezosobowe	13 920,00	3 000,00	0,00	10 920,00
		4300	Zakup usług pozostałych	17 858,00	1 199,00	0,00	16 659,00
		4440	Odpisy na ZFŚS	2 664,00	0,00	154,00	2 818,00
	85205		*Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie*	75 475,00	0,00	1 257,00	76 732,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	40 769,00	0,00	1 050,00	41 819,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	7 558,00	0,00	181,00	7 739,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	1 076,00	0,00	26,00	1 102,00
	85219		*Ośrodki pomocy społecznej*	1 196 397,00	0,00	35 694,00	1 232 091,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	798 445,00	0,00	29 957,00	828 402,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	141 390,00	0,00	5 159,00	146 549,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	19 569,00	0,00	578,00	20 147,00
	85232		*Centra integracji społecznej*	104 786,00	0,00	3 468,00	108 254,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	65 079,00	0,00	2 898,00	67 977,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	11 868,00	0,00	499,00	12 367,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	1 467,00	0,00	71,00	1 538,00
854			**EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA**	**690 825,00**	**0,00**	**3 600,00**	**694 425,00**
	85495		*Pozostała działalność*	32 400,00	0,00	3 600,00	36 000,00
		3250	Stypendia różne	32 400,00	0,00	3 600,00	36 000,00
855			**RODZINA**	**22 010 578,00**	**0,00**	**2 211,00**	**22 012 789,00**

A.R

	85504		*Wspieranie rodziny*	556 874,00	0,00	2 211,00	559 085,00
		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	78 925,00	0,00	1 847,00	80 772,00
		4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	14 596,00	0,00	318,00	14 914,00
		4120	Składki na Fundusz Pracy	2 077,00	0,00	46,00	2 123,00
900			**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**	**13 555 430,65**	**351 000,00**	**1 157 000,00**	**14 361 430,65**
	90001		*Gospodarka ściekowa i ochrona wód*	200 000,00	150 000,00	220 000,00	270 000,00
		2830	Dotacja celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych	0,00	0,00	150 000,00	150 000,00
		6050	Wydatki na inwestycje jednostek budżetowych	50 000,00	0,00	70 000,00	120 000,00
		6230	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	150 000,00	150 000,00	0,00	0,00
	90005		*Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu*	8 722 884,00	200 000,00	357 000,00	8 879 884,00
		2830	Dotacja celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych	0,00	0,00	200 000,00	200 000,00
		6050	Wydatki na inwestycje jednostek budżetowych	552 589,00	0,00	157 000,00	709 589,00
		6230	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00
	90095		*Pozostała działalność*	1 214 396,65	1 000,00	580 000,00	1 793 396,65
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	189 000,00	1 000,00	0,00	188 000,00
		6050	Wydatki na inwestycje jednostek budżetowych	31 000,00	0,00	580 000,00	611 000,00
921			**KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO**	**20 471 468,09**	**0,00**	**808 000,00**	**21 279 468,09**
	92109		*Domy kultury, świetlice i kluby*	6 707 552,37	0,00	788 000,00	7 495 552,37
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	2 237 100,00	0,00	600 000,00	2 837 100,00
		6050	Wydatki na inwestycje jednostek budżetowych	3 804 352,37	0,00	188 000,00	3 992 352,37
	92116		*Biblioteki*	500 000,00	0,00	20 000,00	520 000,00
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	500 000,00	0,00	20 000,00	520 000,00
926			**KULTURA FIZYCZNA I SPORT**	**3 850 503,97**	**0,00**	**1 000,00**	**3 851 503,97**
	92601		*Obiekty sportowe*	3 829 503,97	0,00	1 000,00	3 830 503,97
		4210	Zakup materiałów i wyposażenia	37 000,00	0,00	1 000,00	38 000,00
			O G Ó Ł E M	**128 189 410,45**	**844 749,00**	**2 219 638,00**	**129 564 299,45**

A.R

Załącznik nr 2 do Uchwały nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

Wydatki inwestycyjne

w złotych

Lp	Dział	Rozdz. §	Nazwa zadania inwestycyjnego i okres realizacji (w latach)	Łączne nakłady finansowe (5+9+10)	Planowane nakłady								Jednostka org. realizująca zadanie lub koordynująca program * źródło pozyskania środków
					rok budżetowy 2019 (6+7+8)	w tym źródła finansowania				2020r.	2021r.	2022r.	
						środki własne	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źr*.	środki wym. w art.5 ust.1 pkt2 i 3 u.f.p.				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	010	01010 § 6050	Budowa urządzeń zaopatrzenia w wodę na terenie gminy	50 000,00	50 000,00	50 000,00				0	0	0	Urząd Miejski
2	600	60014 § 6050	Budowa pobocza utwardzonego w pasie drogowym drogi powiatowej nr 1458N Rzeck-Rusek Wielki	248 223,00	248 223,00	248 223,00				0	0	0	Urząd Miejski
3	600	60016 § 6050	Przebudowa ulic:Żelazna-Żytnia, Tartaczna I etap	1 200 000,00	1 200 000,00	1 200 000,00				0	0	0	Urząd Miejski

4	600	60016 § 6050	Przebudowa drogi od ul. Zółkiewskiego do PSONI	130 000,00	130 000,00	130 000,00				0	0	0	Urząd Miejski
5	600	60095 § 6050	Wykonanie projektu budowy ronda przy ul. B.Chrobrego i ul. Armii Krajowej	100 000	100 000	100 000				0	0	0	Urząd Miejski
6	600	60095 § 6057 i 6059	Budowa ścieżki rowerowej Biskupiec-Szczytno, gmina Biskupiec	1 200 000	1 200 000	229 200			970 800	0	0	0	Urząd Miejski dof. z UE
7	700	70005 § 6060	Wykup nieruchomości	50 000	50 000	50 000			0	0	0		Urząd Miejski
8	700	70095 § 6050	Budowa budynku komunalnego w Biskupcu	6 208 000	5 563 831	4 247 772		1 316 059	0	0	0		Urząd Miejski dof. FD
9	700	70095 § 6050	Wykonanie elewacji budynków komunalnych	400 000	400 000	400 000			0	0	0		Urząd Miejski dof. FD

10	750	75023 § 6050	Modernizacja budynku Urzędu Miejskiego z budową windy	2 950 000,00	2 286 772,05	2 286 772,05							Urząd Miejski
11	750	75023 § 6057, 6059	E-usługi dla BiskUPca-etap 2	926 190,00	926 190,00	138 928,50			787 261,50				Urząd Miejski UE
12	750	75023 § 6060	Zakup sprzętu informatycznego z oprogramowaniem	400 000,00	400 000,00	400 000,00							Urząd Miejski
13	750	75095 § 6057 i 6059	Utworzenie Centrum Zawodowego w Biskupcu	5 371 410,00	5 371 410,00	0,00	805 712,00		4 565 698,00	0	0		Urząd Miejski, UE
14	754	75412 § 6050	Modernizacja strażnicy w Droszewie	547 000,00	247 064,00	247 064,00				0	0		Urząd Miejski

P.R

15	801	80104 § 6050	Wymiana pokrycia dachowego budynku przedszkola Przedszkola Nr 5 w Biskupcu	64 700,00	64 700,00	64 700,00			0	0	0		Urząd Miejski
16	900	90001 § 6050	Budowa kanalizacji na terenie miasta i gminy	120 000,00	120 000,00	120 000,00			0	0	0		Urząd Miejski
17	900	90005 § 6050, 6057, 6059	Termomodernizacja obiektów publicznych na terenie miasta i gminy Biskupiec	14 463 299,00	6 379 884,00	2 627 953,00			3 751 931	0	0		Urząd Miejski
18	900	90015 § 6050	Modernizacja oświetlenia drogowego I etap	300 000,00	300 000,00	300 000,00			0	0	0		Urząd Miejski
19	900	90095 § 6050	Zagospodarowanie placu zabaw w Stanclewie	20 000,00	20 000,00	20 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki

20	900	90095 § 6050	Zabudowanie wiaty w Kamionce	11 000,00	11 000,00	11 000,00			0	0	0		Urząd Miejski f. sołecki
21	900	90095 § 6050	Budowa infrastruktury odcinka ul.Polnej	450 000,00	450 000,00	450 000,00			0	0	0		Urząd Miejski
22	900	90095 § 6050	Modernizacja grobli przy zbiorniku retencyjnym	130 000,00	130 000,00	130 000,00			0	0	0		Urząd Miejski
23	900	90095 § 6060	Zakup kosiarki spalinowej w Kobułtach	10 000,00	10 000,00	10 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki
24	38	90095 § 6060	Zagospodarowanie terenów rekreacyjno-sportowych w Najdymowie - zakup urządzeń	20 396,65	20 396,65	20 396,65			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki

25	39	92109 § 6060	Zakup pieca ekologicznego do świetlicy w Borkach Wlk.	15 000,00	15 000,00	15 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki
26	40	92109 § 6057 i 6059, 6050	Budowa świetlicy w Wilimach	541 000,00	541 000,00	0,00	341 000		200 000	0	0		Urząd Miejski UE
27	921	92109 § 6050	Nadanie nowych funkcji kulturalnych budynku przy ul. Matejki 5 w Biskupcu	3 992 352,37	3 992 352,37	3 992 352,37				0	0		Urząd Miejski
28	921	92195 § 6057 i 6059, 6050	Poprawa oferty kulturalnej i rekreacyjnej na terenie rewitalizowanym miasta Biskupiec	15 921 056,60	13 247 415,72	3 739 869,83	1 289 243,65		8 218 302,24	0,00	0		Urząd Miejski , UE
29	926	92601 § 6050	Budowa boiska w Biesowie	13 500,00	13 500,00	13 500,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki

30	900	92601 § 6060	Modernizacja terenów sportowo-rekreacyjnych w Lipowie	19 757,53	19 757,53	19 757,53			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki
31	926	92601 § 6060	Zakup urządzeń siłowni plenerowej w Bredynkach	10 000,00	10 000,00	10 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki
32	926	92601 § 6060	Zakup urządzeń siłowni plenerowej w Droszewie	12 000,00	12 000,00	12 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki
33	926	92601 § 6060	Zakup urządzeń siłowni plenerowej w Węgoju	16 000,00	16 000,00	16 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki
34	926	92601 § 6060	Zakup i montaż urządzeń siłowni plenerowej w Raszągu	12 000,00	12 000,00	12 000,00			0	0	0		Urząd Miejski fundusz sołecki

P.R

35	926	§ 92601 6057 i 6059, 6050	Utworzenie Centrum Aktywizacji Ruchowej (CAR) nad jeziorem Kraksy	3 385 225,00	2 643 842,44	0,00	2 018 720,22		625 122,22	0,00	0		Urząd Miejski , UE
	OGÓŁEM			59 308 110,15	46 202 338,76	21 312 488,93	4 454 675,87	1 316 059,00	19 119 114,96	0,00	0,00	0,00	

* Wybrać odpowiednie oznaczenie źródła finansowania (oznaczenie w kolumnie 11):
A. Dotacje i środki z budżetu państwa (np. od wojewody, MEN, UKFiS, ...)
B. Środki i dotacje otrzymane od innych jst oraz innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych
C. Inne źródła

P.R

Załącznik nr 3 do uchwały nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

Pozostałe wydatki majątkowe na 2019 r.

w złotych

L.p.	Dział	Rozdział	Treść	Plan na 2019 r.
1	2	3	4	6
1	900	90005 § 6010	Wniesienie udziałów do Zakładu Nieruchomości Lokalowych Spółka z o.o. w Biskupcu	2 300 000,00
2	921	92109 § 6220	Dotacja celowa na zakup samochodu przez CKTiS	62 900,00
3	926	92601 § 6230	Dotacja celowa na dofinansowanie projektu pn. "Odnowa przestrzeni publicznej w Biskupcu"	400 000,00
OGÓŁEM				**2 762 900,00**

A.R

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

Dotacje dla samorządowych instytucji kultury w roku 2019

(w złotych)

Nazwa instytucji	Kwota dotacji
1	2
Centrum Kultury, Turystyki i Sportu (r.92109 § 2480;6220 92601 § 2480	3 500 000
Miejska Biblioteka Publiczna w Biskupcu (r.92116 § 2480)	520 000
OGÓŁEM KWOTA DOTACJI	4 020 000

A.R

Załącznik Nr 5 do uchwały Nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

Wykaz zadań własnych gminy zlecanych do realizacji podmiotom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych i nie działających w celu osiągnięcia zysku w roku 2019

w złotych

Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	
Organizacja dowożenia osób niepełnosprawnych zamieszkałych w Gminie Biskupiec do Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego w Biskupcu, celem realizacji obowiązku szkolnego i obowiązku nauki w roku 2016 (r.80113 § 2360)	60 000
Realizacja usług opiekuńczych (r.85228 § 2360)	1 141 800
Dofinansowanie do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków (r.90001 § 2830)	150 000
Dofinansowanie do wymiany pieca (r.90005 § 2830)	200 000
OGÓŁEM KWOTA DOTACJI	1 551 800

A.R

Załącznik Nr 6 do uchwały nr VII/40/2019
Rady Miejskiej w Biskupcu
z dnia 30 kwietnia 2019r.

Źródła sfinansowania deficytu lub rozdysponowanie nadwyżki budżetowej w 2019 r.

w zł

L.p.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota Plan 2019 r.
1	2	3	5
1.	Planowane dochody		111 838 604,62
2.	Planowane wydatki		129 564 299,45
	Nadwyżka (1-2)		
	Deficyt (1-2)		-17 725 694,83
I.	**Finansowanie (Przychody - Rozchody)**		17 725 694,83
	Przychody ogółem:		21 054 694,83
1.	Kredyty	§ 952	13 000 000
2.	Pożyczki	§ 952	
3.	Pożyczki na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 903	
4.	Spłaty pożyczek udzielonych	§ 951	
5.	Prywatyzacja majątku j.s.t.	§ 941 do 944	
6.	Nadwyżka budżetu z lat ubiegłych	§ 957	
7.	Obligacje skarbowe	§ 911	
8.	Inne papiery wartościowe	§ 931	
9.	Wolne środki	§ 950	8 054 694,83
	Rozchody ogółem :		3 329 000
1.	Spłaty kredytów	§ 992	3 329 000
2.	Spłaty pożyczek	§ 992	
3.	Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 963	
4.	Udzielone pożyczki	§ 991	
5.	Lokaty	§ 994	
6.	Wykup papierów wartościowych	§ 982	
7.	Wykup obligacji	§ 971	
8.	Rozchody z tytułu innych rozliczeń	§ 995	

*) dotyczy tylko projektu

A.R